

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen |
| <b>Band:</b>        | 28 (1957)   |
| <b>Heft:</b>        | 3   |

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Es ist nicht so einfach

die Wünsche der oft anspruchsvollen Patienten zu erfüllen, und gar oft wird eine Speise zurückgewiesen, weil ganz einfach die Lust am Essen fehlt. Wer zum Verbessern der Suppen und Saucen, für Kuchen und anderem Gebäck, für leichte Dessertspeisen das natürliche, leichtverdauliche



verwendet, geht nie fehl, weil es den Speisen einen besondern Wohlgeschmack verleiht. Rein rechnerisch belastet es Ihre Küche nicht, da es wirklich ausgiebig ist. Es wird auch in Ihrer Küche gute Dienste leisten.

**DÜTSCHLER & CO. ST. GALLEN**

Für Grossküchen vorteilhafte Spezialpackungen von 4 $\frac{1}{2}$ , 9 $\frac{1}{2}$  oder 19 kg.

## Unser Katalog 1957

ist in seiner übersichtlichen klaren Darstellung ein wertvolles Gartenbuch für jeden Betrieb. Beachten Sie bitte auf den Seiten 3 bis 8 unsere interessanten Spezialzüchtungen und Neueinführungen.

Zustellung erfolgt kostenlos an jeden Interessenten



*Alltäglicher*  
Samen - Zürich  
Tel. (051) 52 22 22

Arbeitsentlastung  
für Ihr  
Pflegepersonal

und moderner  
Komfort in den  
Krankenzimmern

durch



**Krankenmöbel**

Verlangen Sie unsere Prospekte oder den unverbindlichen Besuch unseres Fachmanns.

Bigler, Spichiger & Cie AG Biglen / Bern T

## BENEX

M I T N A C H G L A N Z

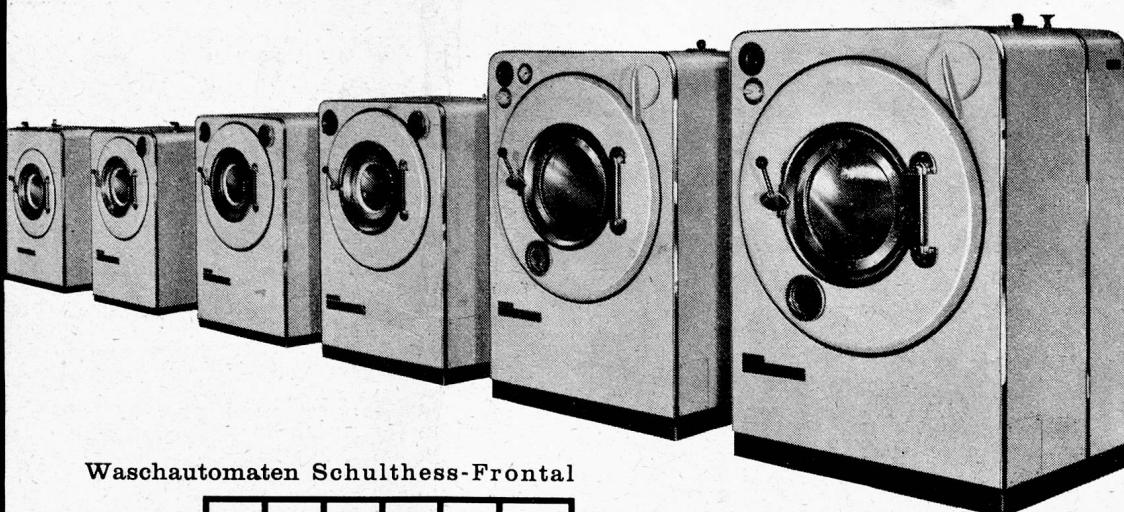
- das **beste** Mittel für die Abwaschmaschine
- reinigt glanzklar
- verhindert Kalkflecken am Geschirr
- schäumt nicht
- ist wirtschaftlich in der Anwendung

## Super-ORLON

zur Reinigung von Plastikgeschirr (Ornamin etc.)

**Seifenfabrik Hochdorf AG**

# SCHULTHESS



## Waschautomaten Schulthess-Frontal

6 Modelle 

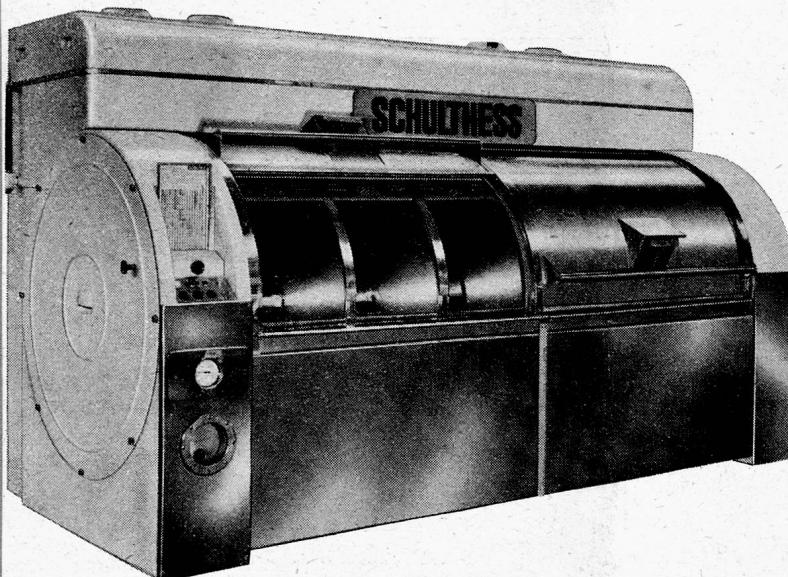
|   |   |    |    |    |       |
|---|---|----|----|----|-------|
| 4 | 6 | 10 | 18 | 25 | 35 kg |
|---|---|----|----|----|-------|

mit eingebautem Boiler, automatischer Waschmittelzuführung und patentierter Spülvorrichtung, im Spüleffekt unerreicht. Diese Automaten waschen vor, kochen, brühen, spülen und schwingen.

Eignung für sämtliche gewerbl. betriebenen Wäscheanlagen, Hotels, Restaurants, Heime, Anstalten sowie für Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser usw.

**40 % Leistungssteigerung, 50 % Einsparung an Waschmittel, Löhnen und Wärmeenergie gegenüber konventionellen Einrichtungen.**

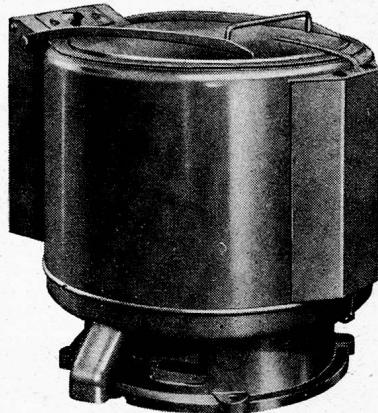
Die beste Referenz: gegen 15 000 SCHULTHESS-WASCHAUTOMATEN im Betrieb ... und nur zufriedene Kunden!



## Schnellwaschautomaten Schulthess-Pullman

| 4 Modelle     | S/P 3 | S/P 4 | S/P 5 | S/P 6  |
|---------------|-------|-------|-------|--------|
| Ladegewicht   | 120   | 155   | 190   | 230 kg |
| Std. Leistung | 210   | 270   | 290   | 350 kg |

Schnellwasch-Programmdauer 30 Min.



## Schulthess-Schnellläuferzentrifugen

| 3 Modelle   | S/500 | S/700 | S/900 |
|-------------|-------|-------|-------|
| Ladegewicht | 14    | 30    | 47 kg |

Diese Zentrifugen arbeiten mit 1500 t/min. vollständig vibrationsfrei und sind vollautomatisch gesteuert.

Die Schleuderleistung dieser Zentrifugen ist derart hoch, dass nicht mehr als 6 Minuten geschwungen werden soll, ansonst die Wäsche zum mangen zu trocken ist.

**Be- und entladen des Schnellwaschers in 6-8 Min.**  
 Waschprogrammsteuerung automatisch m. auswechselbaren Lochkarten. Automaten mit eingebautem Wassertank, automatischer Waschmittelzuführung, patentierter Spülvorrichtung, eingebauter Wärmewiederverwertung, eingebauter Spülwasser-Wiederverwertung, **Wärme-einsparung 60 %, Betriebskosteneinsparung 50 %.**

## MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG. ZÜRICH

|           |                       |                   |
|-----------|-----------------------|-------------------|
| Zürich    | Stockerstrasse 57     | Tel. 051/27 44 50 |
| Bern      | Aarbergergasse 29     | Tel. 031/ 3 03 21 |
| Lausanne  | 16, Av. du Simplon    | Tel. 021/26 56 85 |
| Neuenburg | 9, Rue des Epancheurs | Tel. 038/ 5 22 62 |